



ECHO

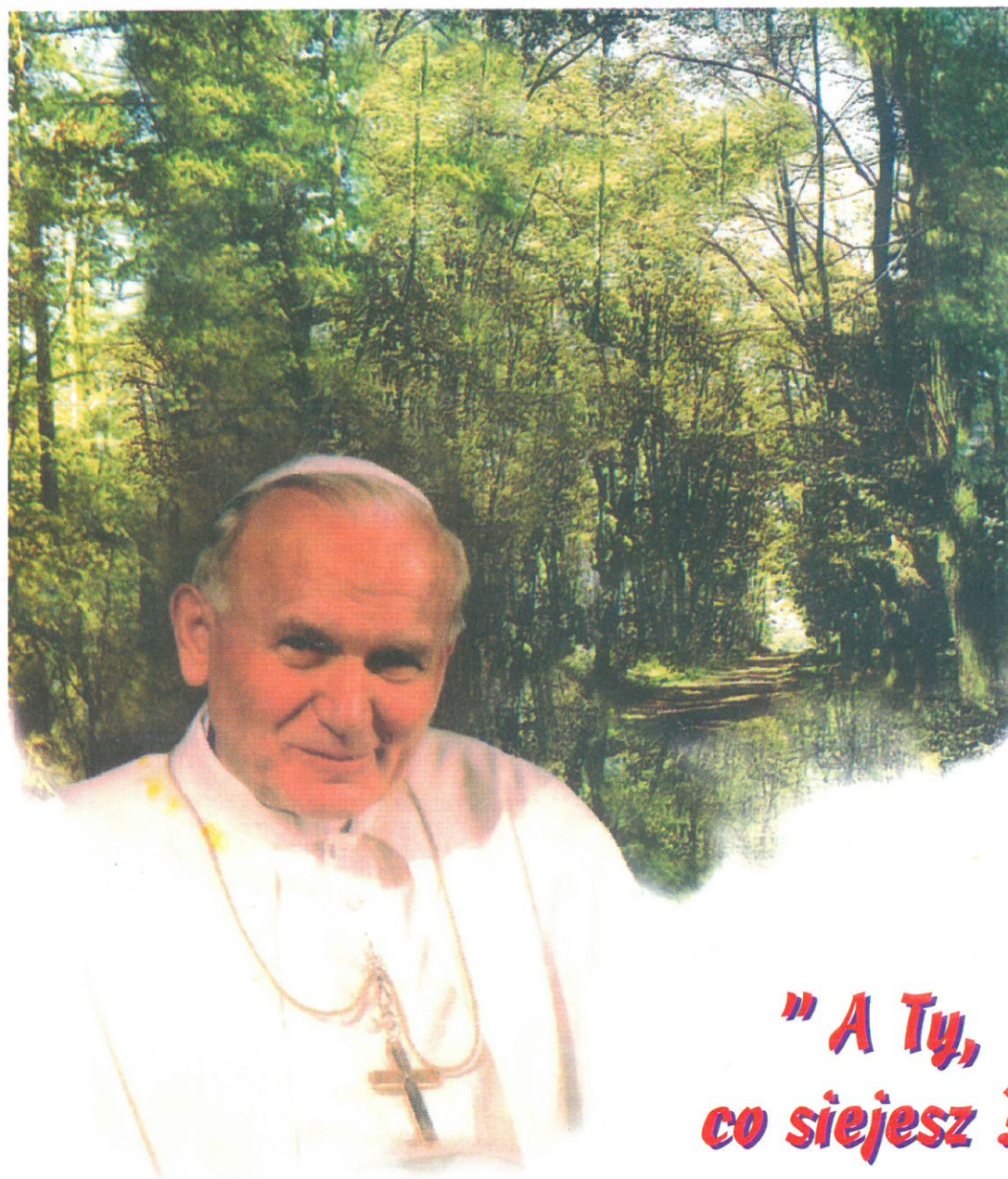
 PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE

NR 6 (31)

CZERWIEC

1997 ROK

CENA 1 zł



*"A Ty,
co siejesz?"*

K
O
Ń
S
K
O
W
O
L
I

W numerze:

- Jan Paweł II - Siewca pojednania
- Kto jest kim? Stanisław Popiołek Honorowy Obywatel Gminy
- Włodarze Gminy Końskowola 1918 - 1997
- Z notatnika Komendanta Zdzicha

Przysłowia ludowe na czerwiec

Czerwiec po deszczowym maju często dżdżysty w naszym kraju.

Czerwiec się czerwieni, będzie dość w kieszeni.

Czerwiec temu się zieleni, kto do pracy się nie leni.

Deszcz na Wita (15.VI), źle z jęczmiony, źle na żyta;
a gdy jeszcze Chrzciciel skropi, już ich wtedy nikt nie skopi.

Przed świętym Janem prosić o deszcz trzeba,
a po świętym Janie i nieproszony pada.

CZERWCOWI SOLENIZANCI

Jolanta (15.VI) - imię żeńskie niejasnego pochodzenia i etymologii. Jedni łączą je z greckim - fiolek, inni uważają je za germańskie imię złożone i łączą je ze znaczeniami - chłopiec oraz lipa. Wg Długosza książę kaliski Bolesław Pobożny pojął za żonę córkę króla węgierskiego - Jolantę. W 1827 roku wspomniana księżna polska Jolanta została beatyfikowana. Od tego momentu popularność tego imienia w Polsce wzrosła. Pani nosząca imię Jolanta jest "dobrą dziewczyną".

Wanda (23.VI) - imię żeńskie uchodzące powszechnie za słowiańskie, choć jego pochodzenie nie jest w pełni wyjaśnione. W Polsce znane jest od średniowiecza z podania o królu Krakę. Etymologia tego imienia też nie jest jasna. W Kronice wielkopolskiej znaczenie imienia Wanda wywodzi się od "wędka" (uroda Wandy Jowila rycerzy!). Pani Wanda jest atrakcyjna, kochająca i wierna, ale łatwo ją zrazić. Lubi ploteczki, uwielbia towarzystwo i adoracje. Bywa krzykliwa.

Leszek (3.VI) - słowiańskie imię męskie o niepewnej etymologii. Jego pierwotne znaczenie związane jest z czasownikiem "działać podstępnie". Wg średniowiecznych kronikarzy imię to nosił książę Mieszko I. Pan Leszek jest dobrym kolegą, choć niekiedy bywa chytrem. W miłości - niepewny. Miwa kaprysy, potrafi wycofać się z podjętych decyzji i lubi przebywać w cieniu toczącego się życia.

Paweł (29.VI) - imię męskie łacińskiego pochodzenia, jego pierwotne znaczenie z łacińskiego - mały, drobny. Nosił je św. Paweł Apostoł, stąd jego wielka popularność w całym świecie chrześcijańskim. Jest to imię siedmiu papieży i kilku carów rosyjskich. W polskich źródłach poświadczane od XII w. A oto cechy pana Pawła: odważny, wierny przyjaciel, pomocny kolega, prawdomówny i uczciwy. W miłości subtelny i prawy. Dokładnie planuje przedsięwzięcia. Choć niezbyt ambitny - odnosi zwycięstwa. Bywa kapryśny.

Piotr (29.VI) - biblijne imię męskie greckiego pochodzenia, jego pierwotne znaczenie - kamień, skała, opoka. Do języka polskiego przeszło z łaciny. Jest to jedno z najwcześniejszych imion w polszczyźnie. Imię Piotr nosiło wielu świętych, w tym biblijny Piotr Apostoł (wcześniej Szymon). Św. Piotr Apostoł został pierwszym biskupem Rzymu. Na jego grobie zbudowano bazylikę jego imienia. Według tradycji św. Piotr posiada klucze do Królestwa Niebieskiego. Mężczyzna o imieniu Piotr bywa surowy, ale jednocześnie grzeczny i układny. Wielki myśliciel, bywa że zżera go ambicja. Interuje się wielkimi rzeczami, nie odkrytymi tajemnicami. Czasem rozróżniony, czym denerwuje najbliższych. Uwaga! Poluje na... dziewczyny!

REDAKCJA:

Bożenna Furtak (redaktor naczelny)
Elżbieta Wolska, Teresa Dymek, Bożena Rybaniec
Oprawa plastyczna: Elżbieta Urbanek
Zdjęcia: Teresa Orłowska
Adres Redakcji:

Gminny Ośrodek Kultury 24-130 Końskowola, ul. Lubelska 93, tel. 81-62-69

Druk: Zakład Poligraficzny „Wisła” ul. Rybacka 2, 24-100 Puławy

Redakcja zastrzega sobie prawo adiustacji materiałów.

Co słyszać w kulturze?

Kabaret w wieży

1 czerwca kabaret „Onufry” został zaproszony do Wojciechowa na „Niedzielę pod wieżą”. Ponieważ wiało i lało - zamiast pod wieżą „Onufry” wystąpił w samej wieży próbując humorem i piosenką rozpedzić szare, wcale nie czerwone chmury.

Nagroda dla „Onufrego”

W kwietniowym wydaniu „Echa” informowaliśmy Czytelników o Wojewódzkim Przeglądzie Twórczości Artystycznej Wsi, w którym brał udział kabaret „Onufry”. Dziś informujemy, że 1 czerwca w Lublinie nastąpiło ogłoszenie wyników przeglądu, a nasz kabaret został nagrodzony.

„Szyborska” u młodzieży

Z inicjatywy Biblioteki Publicznej 4 czerwca w trzech szkołach naszej gminy tzn. w Chrzachowie, Skowieszynie i Pożogu odbyły się prelekcje dla młodzieży starszych klas. Tematem była Nagroda Nobla oraz życie i twórczość Wisławy Szymborskiej. Prelekcje wygłosiła p. Magdalena Wójcikiewicz - instruktor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie. Po spotkaniu z młodzieżą p. Wójcikiewicz odwiedziła naszą ludową poetkę z Pożoga p. Zuzannę Spasówkę.

Walka o puchar

Od kilku lat puławskie środowisko kulturalne organizuje przegląd konkursowy Miejska Scena Amatora. Uczestnicy przeglądu walczą o Puchar Prezydenta Miasta Puławy. Do tegorocznego konkursu zostały zaproszone również zespoły z GOK w Końskowoli tzn. kabaret i zespół poezji śpiewanej. Wyniki nie są jeszcze znane, ale cieszy nas to, że inni nas też dostrzegają.

Zapraszamy na Dni Końskowoli

Szczegółowy program tegorocznego święta naszej miejscowości przedstawia się następująco:

14 czerwca - sobota

10.00 - IV Konkurs Wiedzy o Końskowoli
14.00 - Dwie premiery: Teatrzyku „Siedmiokropek” ze sztuką „Z życia smoków” oraz dziecięcego zespołu tanecznego

15 czerwca - niedziela

Stadion
10.00 - Biegi Sztafetowe o Przechodni Puchar Wójta z udziałem Szkół Podstawowych
11.00 - Zawody Sportowo-Pożarnicze Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych
13.30 - Mecze piłki nożnej
14.30 - Barwny korowód
15.00 - Festyn w Rynku
- część oficjalna
- przekazanie kluczy
- występy artystyczne (Orkiestra Dęta OSP Opoka, Zespół Poezji Śpiewanej, Teatrzyk „Siedmiokropek”, Zespół Taneczny, Kabaret „Onufry”)
17.00 - Wybory Miss Nastolatek Gminy Końskowola '97 uświetnione recitalem Krzysztofa Kosióra
19.00 - Koncert zespołu wokalo-muzycznego połączony z zabawą taneczną.

Zapraszamy!

JAN PAWEŁ II - SIEWCA POJEDNANIA

Papież Jan Paweł II znów zagościł na polskiej ziemi, pośród nas. Witany gorąco i serdecznie w kolejno odwiedzanych zakątkach naszej ojczyzny mówił o Bogu, Ojczyźnie, miłości, o pojednaniu i pokoju. Były to czerwcowe rekolekcje dla całego narodu. Jedni mogli uczestniczyć w nich bezpośrednio na placach pod gołym niebem, inni uważnie śledząc relacje telewizyjne i radiowe. Słuchaliśmy z uwagą Jego słów chłonąc je bez reszty, a one umocniły w nas wiarę i człowieczeństwo. Teraz, już po wizycie rozpoczął się czas refleksji, zadumy i przemyśleń, czyli czas owocowania.

Pielgrzymowanie Jana Pawła II stanowi jedną z form niesienia orędzia Chrystusowego całemu światu. Tegoroczna Pielgrzymka Apostolska do Polski była piątą z kolei do naszego kraju, a w ogóle 78 pielgrzymką papieską.

Daty i fakty z życia Karola Wojtyły

1920 - 18 maja urodził się w Wadowicach jako syn Karola i Emilii z Kaczorowskich, zamieszkałych w Wadowicach w domu należącym do Żyda Chaima Bałamutha. Tego samego dnia do Warszawy, stolicy odrodzonej Polski, triumfalnie wkroczył bohater wojny ze Związkiem Radzieckim, marszałek Józef Piłsudski,

20 czerwca - na Chrście św. otrzymał imiona Karol, Józef,

1929 - po krótkiej chorobie zmarła matka,
1932 - śmierć brata Edmunda, młodego lekarza zarażonego szkarlatyną,

1938 - 14 maja składa egzamin dojrzałości, wrzesień - rozpoczyna studia polonistyczne na Uniwersytecie Jagiellońskim przerwane wojną,

1940-41 - pracował fizycznie w krakowskich zakładach chemicznych „Solvay” w Borku Fałęckim,

1941 - śmierć ojca,

1942 - wstępuje do istniejącego w konspiracji Seminarium Duchownego w Krakowie,

1946 - 1 listopada otrzymuje święcenia kapłańskie od kędza Kardynała Sapięhy,

1958 - 4 lipca zostaje nominowany na biskupa Archidiecezji Krakowskiej,

1963 - 30 grudnia mianowany arcybiskupem metropolitą krakowskim

1967 - 29 maja mianowany kardynałem

1978 - 16 października o godz. 18.44 z centralnej loggii bazyliki Świętego Piotra kardynał protodiakon Pericle Felici ogłosił miastu i światu radosną nowinę:

„Zwiasuję Wam radość wielką: mamy Papieża - w osobie najdostojniejszego i najczcigodniejszego Pana, Karola, kardynała Świętego Kościoła Rzymskiego, Wojtyły, który przybrał sobie imię: Jan Paweł II.

1979, 1983, 1987, 1991, 1997 - kolejne wizyty Ojca

Świętego w Polsce.

Fragmenty wypowiedzi Ojca Świętego

„Jestem synem Narodu, który przetrzymał najstraszliwsze doświadczenia dziejów, który wielokrotnie sąsiedzi skazywali na śmierć, a on pozostał przy życiu i pozostał sobą. Zachował własną tożsamość i zachował pośród rozbiorów i okupacji własną suwerenność jako Naród - nie w oparciu o jakiekolwiek inne środki fizycznej potęgi, ale tylko w oparciu o własną kulturę, która okazała się w tym wypadku potęgą większą od tamtych potęg... Istnieje podstawowa suwerenność społeczeństwa, która się wyraża w kulturze Narodu”.

„Wolność objawia się w człowieku jako zdolność wyboru, jako zdolność wielu różnych wyborów - jednakże w sposób szczególnie głęboki objawia się jako zdolność wyboru pomiędzy dobrem i złem w znaczeniu moralnym. Pomiędzy tym dobrem a złem, o którym świadczy wewnętrzne sumienie: prawe sumienie”.

„Świat pracy ludzkiej jest nade wszystko światem zbudowanym na sile moralnej: światem miłości, nie światem nienawiści. Światem tworzenia, nie niszczenia. W pracę ludzką wpisane są głęboko prawa człowieka, rodziny, narodu, ludzkości. Od poszanowania tych praw zależy przyszłość świata”

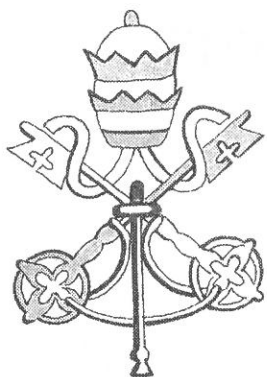
„Pracować wielkodusznie nad budową społeczeństwa odznaczającego się stałym poszukiwaniem sprawiedliwości, zgody, solidarności i pokoju - oto ideał, który odsłania każdemu bogactwa daru z samego siebie oraz służby. Ideał jaki każdy w sobie nosi.

We współpracy nad budowaniem braterstwa między ludźmi pośród narodów, w wielkodusznym niesieniu pomocy najuboższemu, człowiek może odkryć piękno życia...”

„Niech polska ziemia będzie ołtarzem. Niech nie zabraknie jej mieszkańcom chleba. Niech chleb na tej ziemi staje się Eucharystią. Niech Eucharystia jednoczy ludzi w miłości”

O naszym Papieżu wypowiedział się O. Władysław Kluz w następujący sposób:

„Niektóre ziarna rzucone przez Wielkiego Siewcę Jana Pawła II padają na drogę, inne na miejsce skaliste, między ciernie, a inne na ziemię żyzną, aby wydać w XXI wieku plon: jedno ziarno stokrotny, drugie sześćdziesięciokrotny, a inne trzydziestokrotny”



Twórczość poetycka Jana Pawła II

w większości poświęcona Bogu i religii - jest głęboko filozoficzna i bardzo trudna. Bo jak sam autor powiada: "sztuka jest towarzyszką religii i przewodniczką na drodze ku Bogu, a zdolności poetyckie - funkcją talentu i tajemnicy osobowości".

Poznajemy zatem chociaż po części tę wielką osobowość Papieża, Polaka i Człowieka w Jego poetyckim postrzeganiu świata i Boga:

PIEŚŃ O BOGU UKRYTYM (fragment)

Pan, gdy się w sercu przyjmie, jest jak kwiat,
spragniony ciepła słonecznego.
Więc przypląn, o światło z głębin niepojętego
dnia

i oprzyj się na mym brzegu.
Płoń nie za blisko nieba
i nie za daleko.
Zapamiętaj, serce, to spojrzenie,
w którym wieczność ciała ciebie czeka.

PIEŚŃ O SŁOŃCU NIEWYCZERPANYM (fragment)

Często stamtąd długo na mnie patrzy
spojrzeniami przykuwając mi twarz -
Czy ty wiesz, czy ty wiesz, mój bracie,
jak miłuje nas Ojciec nasz?
Ale głębi owych słów nikt nie zna,
ale przyczyn najdalszych nikt nie wie,
jaka męka to była bezbrzeżna
ta samotność na krzyżowym drzewie.
Lecz nie krew, która w drzewie rozkwitła,
jak rozkwita każdy trud w jutrzejszym chlebie -
tylko to odepchnięcie od Ojca,
to odtrącenie...

Za te słowa: Czemuś mnie opuścił,
Ojcze, Ojcze - za mej Matki płacz -
Ja na wargach Twoich odkupiłem
dwa najprostsze słowa: Ojcze nasz.

ŻYCZENIA

Księdzu Kanonikowi

Zbigniewowi Cholewie

Proboszczowi Parafii Końskowoli

z okazji 25 - lecia pracy duszpasterskiej
wszelkiej pomyślności i obfitych Łask Bożych
życzą

Przew. Rady Gminy

Wójt Gminy

Dyr. GOK

ROBOTNIK Z FABRYKI SAMOCHODÓW

Spod moich palców wytworne modele -
już szeleszczą po dalekich ulicach...

Ja z nimi jednak nie płynę
po nawierzchniach nieznanych szos,
nie nakręcam wskazówek ich ruchu
- to czyni policjant.

Odtąd już mówią pojazdy,
a mnie odebrano głos.

Mam duszę otwartą.

Pragnę rozumieć.

Z kim walczę, dla kogo żyję?

Oto myśli mocniejsze niż słowa.

Brak odpowiedzi.

Takich pytań nie stawiaj zbyt głośno.

Powrót tylko jak co dzień,

o szóstej godzinie rano.

Skąd wiesz, że na wadze świata
przeważa człowiek?

Zarząd Banku Spółdzielczego w
Końskowoli informuje, że nasz bank,
Zrzeszony w Lubelskim Banku
Regionalnym SA, jest oficjalnym
sponsorem Pielgrzymki Ojca
Świętego Jana Pawła II do Polski.
Wspomożenie, w miarę posiadanych
możliwości, Pielgrzymki Ojca
Świętego ilustruje nie tylko nasz
stosunek do tej wizyty ale również
jest zgodny z odczuciami
społeczeństwa wiejskiego - głównych
klientów naszego banku.

Prezes Zarządu
inż. Kazimierz Butryn

Kto jest kim?

Honorowy Obywatel Gminy Końskowola

Stanisław Popiołek

Wiceprezes Zarządu Telekomunikacji Polskiej SA



17 maja każdego roku obchodzony jest Światowy Dzień Telekomunikacji organizowany przez Międzynarodowy Związek Telekomunikacji z siedzibą w Genewie. Jest to okazja do przeprowadzenia rozmowy z Honorowym Obywatelą naszej gminy wiceprezesem TP SA p. Stanisławem Popiołkiem.

Panie Prezesie jak daleko w przeszłość sięgają Pańskie powiązania z gminą Końskowola?

Sięgają one dokładnie 14 lipca 1938 roku, bo wtedy właśnie urodziłem się w Pożogu, a następnie z rodzicami Cecylią i Józefem zamieszkałem we Wronowie, gdzie do dziś mieszka mój ojciec.

Jakie wykształcenie trzeba zdobyć aby piastować funkcję prezesa TP?

W moim przypadku były to kolejno szkoły: Liceum Ogólnokształcące im. A. Czartoryskiego w Puławach, Politechnika Warszawska oraz studia podyplomowe w Paryżu w Wyższej Szkole Telekomunikacji.

Ogólnie wiadomo, że praktyka jest czasami ważniejsza. Jak to wygląda w przypadku Pańskiej osoby?

Tak zgadzam się. Moja droga kariery zawodowej była dość długa. Rozpoczynałem w Lublinie w Dyrekcji Telekomunikacji, równocześnie nauczając zawodu w Technikum Łączności. Od 1965 roku pracowałem w Warszawie w Biurze Studiów i Projektów Łączności na stanowisku projektanta, a w latach 1979-85 jako ekspert ONZ w wielu krajach świata. Od 2 kwietnia 1992 do 30 kwietnia 1996 roku zajmowałem stanowisko Pełnomocnika Rządu d.s. Telekomunikacji na Wsi i podsekretarza stanu w ministerstwie łączności. Wiceprezesem Zarządu TP SA jestem dopiero od roku tzn. od maja 1996. Wraz z początkiem tego roku zostałem powołany na kolejną kadencję Zarządu.

Wspomniał Pan o pracy za granicą, ile krajów Pan odwiedził?

Dotychczas odbyłem około 140 podróży służbowych do 70 krajów. Ostatnio przebywałem w Kanadzie, skąd powróciłem pod koniec maja.

Iloma językami Pan włada?

Poza ojczystym biegle posługuję się dwoma językami obcymi - francuskim i rosyjskim.

Samodzielna spółka TP SA istnieje dopiero od 5 lat. Jakie zmiany zaszły w tym czasie w telefonizacji wsi?

Kiedy rozpoczynaliśmy swą działalność, wieś dysponowała niespełna pół milionem linii głównych. W

ciągu tych pięciu lat liczba linii została przekroczona więcej niż dwukrotnie. Dzięki temu o ile w roku 1992 jeden telefon przypadał na 8-9 gospodarstw, obecnie posiada go już co czwarte gospodarstwo. W lutym tego roku Telekomunikacja Polska SA przyłączyła do swej sieci na wsi milionowego abonenta. Tak więc w ciągu tych pięciu lat krajobraz telekomunikacji wiejskiej zmienił się nie do poznania.

Na co mogą liczyć mieszkańcy wsi w najbliższych latach?

W tym roku powinny zniknąć z mapy polski wsie pozbawione całkowicie łączności. Zamiast ręcznych central, często o niepełnodobowej obsłudze, blisko połowa użytkowników telefonii na wsi może korzystać z nowoczesnych central oferujących pełną gamę usług. Dwumilionowy abonent wiejski otrzyma telefon już prawdopodobnie w 2000 roku, a więc za niecałe cztery lata. Jeżeli uda się zrealizować nasze plany, wieś polska będzie dysponowała łącznością na poziomie godnym Europy.

Z jakich środków realizowana jest telefonizacja wsi?

Powszechnie wiadomo, iż inwestowanie w telekomunikację na wsi wymaga ogromnych nakładów, znacznie większych niż w miastach. Mimo to TP SA nie szczędziła i nie będzie szczędziła środków na ten cel, traktując to jako swój wkład w rozwój i transformację wsi polskiej i polskiego rolnictwa oraz przekształcenia tych zaniedbanych nieraz obszarów w nowoczesny sektor na miarę naszych czasów i potrzeb. Nie miały udziału w tym sama społeczność wiejska, samorządy gminne, Społeczne Komitety Telefonizacji, które nie szczędziły ani swego własnego wysiłku, ani pieniędzy, aby przyspieszyć chwilę uzyskania upragnionego telefonu.

Co przynosi satysfakcję Zarządowi TP SA?

Przez te kilka lat zbudowaliśmy nowoczesną sieć łączności międzymiastowej i międzynarodową na światowym poziomie. Wszystkie te dokonania, mogą być przedmiotem prawdziwej satysfakcji. Osiągniemy ją jednak w pełni dopiero wówczas, gdy każda polska rodzina będzie miała dostęp do telefonu, co powinno nastąpić już w 2000 roku. Pragnę zapewnić, że Zarząd TP SA doloży wszelkich starań aby ten ambitny cel w pełni zrealizować.

Z nieoficjalnych źródeł wiadomo nam jest, że zamierza Pan kandydować na posła do Sejmu RP. Czy jest to prawda?

Tak, jest to prawda.

Z ramienia jakiej partii?

Otrzymałem rekomendację Rady Rejonu Polskiego Stronnictwa Ludowego w Puławach i będę kandydował z tego terenu.

Życząc realizacji wszystkich planów dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała: Bożenna Furtak

LIST DO REDAKCJI

Szanowna Redakcjo, z dużym opóźnieniem - rozliczne podróże krajowe i zagraniczne - jednakże bardzo gorąco i szczerze pragnę podziękować za zamieszczenie w numerze z marca br. jakże sympatycznej dla mnie wzmianki zatytułowanej "Pierwszy Honorowy Obywatel naszej gminy". Rzeczywiście, Uchwałą Rady Gminy Końskowola otrzymałem ten zaszczytny ale wielce zobowiązujący tytuł. Bardzo go sobie cenię. Fakt uhonorowania mnie zachowam we wdzięcznej pamięci na zawsze. Szanowna Redakcjo, proszę pozwolić, że tą drogą podziękuję raz jeszcze Władzom Gminy za tak zaszczytne wyróżnienie. Chcę też publicznie zapewnić, że w dalszym ciągu będę spłacał dług wdzięczności zaciągnięty wobec Władz Gminy, a przede wszystkim wobec jej mieszkańców. Byłem i jestem jednym z Was.

Stanisław Popiołek



Referendum Konstytucyjne

zestawienie wyników głosowania w Gminie Końskowola

siedziba obwodowej komisji wyborczej d/s Referendum	Liczba uprawnionych do głosowania	Liczba głosujących ogółem	Liczba głosów			Frekwencja %
			na "tak"	na "nie"	nieważ.	
Nr 1. GOK Końskowola	1.335	496	328	162	6	37,1
Nr 2. Szkoła Podst. w Końskowoli	1581	735	342	380	12	46,4
Nr 3. Szkoła w Pozogu	816	318	115	194	9	38,9
Nr 4. OSP Witowice	650	265	74	185	6	40,7
Nr 5. Szkoła w Skowieszynie	537	203	90	108	5	37,8
Nr 6. OSP Stok	540	159	65	92	2	29,4
Nr 7. OSP Chrzachów	875	195	103	85	7	22,2
Nr 8. Szkoła w Sielcach	491	183	101	73	9	37,2
Ogółem w gminie	6.825	2.553	1218	1279	56	37,4

Na "tak" głosowało 47,7% mieszkańców gminy, na "nie" - 50,09% głosów nieważnych oddano 2,19%

Informacja Dyrekcji ODP

Dyrekcja Okręgowa Dróg Publicznych w Lublinie stwierdza nasilanie się w ostatnim czasie zjawiska naruszania pasów drogowych przez właścicieli przyległych do drogi gruntów.

Te niezgodne z prawem działania polegają na zaorywaniu pasów drogowych, niszczeniu zadrzewień przydrożnych oraz urządzeń odwodnieniowych drogi (rowy, dzikie zjazdy, zasypywanie przepustów). Czynności te wykonywane bez zgody zarządu drogi powodują m.in.:

- zalewanie posesji przyległych do drogi,
- uszkodzenie korpusu drogowego (powstawanie tzw. przełomów),
- uszkodzenie nawierzchni drogi.

Skutkiem tych działań jest pogorszenie bezpieczeństwa użytkowników dróg, a także wysokie koszty usuwania tych uszkodzeń. Pozostające w zarządzie DODP pasy drogowe stanowią własność Skarbu Państwa i jako takie podlegają ochronie prawnej. Szczegółowo określają to przepisy ustawy o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985 r. (Dz.U. Nr 14 poz. 60 z późn. zmianami).

Nieprzestrzeganie tych przepisów, a w szczególności zakazów zawartych w art. 39 ust. 1 będzie powodowało stosowanie wobec naruszających przepisy restrykcji administracyjnych do stosowania kar pieniężnych włącznie.

Jednocześnie Dyrekcja informuje, że będzie wykonywać odorywanie nieprawnie zajętych pasów drogowych.

HISTORIA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

Historycznych postaw idei współczesnego samorządu terytorialnego (komunalnego) należy szukać we wczesnym średniowieczu. Rozwój praw miejskich w wyniku rozwoju handlu, wzrost potęgi mieszczań jak również rywalizacji i ciągle spory doprowadziły do wykrystalizowania się w X w. w Europie Środkowo-Zachodniej pierwszych przedstawicielstw samorządowych w miastach. W tym czasie zaczęły powstawać gildie kupieckie w celu obrony wspólnych interesów zrzeszonych w nich kupców. Na obszarze dawnego państwa karolińskiego gildie przejęły przywileje w zakresie obrony państwa, wolności handlu, wolności celnej, ochrony pieniądza, ochrony miar i wag, tworzenia sądów kupieckich itd. Z czasem przejęte przywileje przekształciły się w prawa miejskie gwarantujące prawną ochronę mieszczań. W połowie XI wieku zaczynają powstawać pierwsze gminy miejskie. W XII wieku rozpoczyna się w Europie proces stopniowego wyodrębniania się wolnych miast królewskich spod rządów kościelnych i rodów szlacheckim. Specjalizacja niezbędna dla organizacji miasta już we wczesnym średniowieczu spowodowała konieczność tworzenia różnych organizacji o charakterze administracyjnym. Pierwotnie organizacje te funkcjonują w formie związków np. zaopatrzenia miasta w wodę, kanalizację miast itp. Rozpoczęty w XII wieku proces kształtowania się samorządności miejskiej doprowadził w XIV i XV w. do ukształtowania się w przeważającej większości miast europejskich organów przedstawicielskich w formie rad miejskich wybieranych na okres 1 roku. Pierwsze wzmianki o kompetencjach burmistrza jako organu mającego za zadanie wprowadzenie w życie postanowień rad miejskich datowane są już w XIV wieku. W tym okresie dochodzi również do ukształtowania się stosunkowo szerokiej specjalizacji w ramach wewnętrznej struktury administracji miejskiej. Na bazie urzędu pisarza miejskiego w dużych miastach już w XVI wieku tworzone są sekretariaty miejskie zatrudniające wyspecjalizowaną kadrę urzędniczą. Za datę narodzin nowoczesnej koncepcji samorządu terytorialnego uznaje się 19 listopada 1808 roku, kiedy to opracowana przez pruskiego ministra Carola vom Steina ordynacja miejska przyznawała obywatelom prawo zarządzania sprawami miasta poprzez organy samorządowe pochodzące z wyboru, wyłonione w demokratycznych wyborach. W ramach tej koncepcji społeczeństwo - mieszkańcy gmin - realizować miało zarówno zadania własne będące w gestii gmin jak również zadania zlecone przekazane gminom przez rząd.

W odróżnieniu od wielu państw europejskich w których wiek XVIII i XIX przyniósł podstawy kształtowania się nowożytnej administracji, w Polsce proces ten został zahamowany. Polska pozbawiona była państwowości przez okres 150 lat przez państwa zaborcze: Austrię, Prusy i Rosję. Pozostawanie kraju pod zaborem uniemożliwiło kształtowanie się administracji charakterystycznej dla niepodległego państwa. Po raz pierwszy na terenie ziem polskich stworzona została scentralizowana administracja państwowa w okresie Księstwa Warszawskiego. Idea scentralizowanego organu administracji odżyła po roku 1918 w niepodległym państwie polskim dla którego istotnym problemem stało się ujednolicenie struktury administracji publicznej (różne struktury w

poszczególnych zaborach). Władza została skupiona w organach państwowych opartych na systemie hierarchii i podporządkowana była rządowi centralnemu. Wyodrębniono aparat administracji centralnej i lokalnej. Administracja centralna wykonywana była przez Radę Ministrów i ministerstwa. Administracja lokalna (terytorialna) dzieliła się na piony: administrację rządową i samorządową. W ramach administracji rządowej wyodrębniono dwa działy: administrację ogólną i administrację specjalną. Dla celów administracji ogólnej obszar państwa podzielony został na województwa, powiaty i gminy (miejskie i wiejskie). Organem administracji państwowej w województwie był wojewoda, w powiecie starosta. Funkcje administracyjne w gminie spełniali wójtowie, burmistrzowie lub prezydenci. Samorząd lokalny był najszerzej rozbudowany na stopniu gminnym. Organami uchwałodawczymi gminy były rady gminne i miejskie, organami wykonawczymi były zarządy gmin (miast). Organem uchwałodawczym na poziomie powiatu była rada powiatowa, a wykonawczym wydział powiatowy na czele którego stał starosta. Powstanie nowych warunków polityczno-społecznych na ziemiach polskich po roku 1944 oraz koniec II wojny światowej stworzyły nową sytuację ustrojową. W związku z przyjęciem w Polsce ustroju socjalistycznego instytucje administracji lokalnej funkcjonujące w okresie międzywojennym były stopniowo zastępowane nowego typu organami władzy państwowej - radami narodowymi. Władzą zwierzchnią w skali państwa wszystkich terenowych rad narodowych, była Krajowa Rada Narodowa pełniąca do roku 1947 funkcję parlamentu. Terenowe (lokalne) rady narodowe powołane zostały na wszystkich stopniach podziału terytorialnego kraju (w województwach, powiatach, miastach i gminach). Wyposażone zostały w kompetencje w zakresie planowania i kontroli społecznej całej działalności publicznej, przejęły jednocześnie funkcje uchwałodawcze wykonywane uprzednio przez Rady samorządów. Wojewodowie i starostowie pełnili funkcje rządowych organów administracji ogólnej. Pomimo, że obraz administracji po 1944 roku przypominał niektóre rozwiązania sprzed 1939 roku funkcjonalnie i politycznie był on jednak odmienny. Wzrost tendencji centralistycznych w administracji i gospodarce doprowadził do zlikwidowania samorządu lokalnego i wprowadzenia systemu rad narodowych. Najniższą jednostką terytorialną rad narodowych były gromadzkie rady narodowe. Ich organem wykonawczym i zarządzającym było prezydium. W składzie prezydium gromadzkiej rady narodowej nie ma stanowiska stałego zastępcy przewodniczącego, a zamiast wydziałów tworzy się biuro, którym kieruje sekretarz gromadzki (podlegający przepisom o państwowej służbie cywilnej). W ramach pogłębiania demokracji socjalistycznej kontynuowano reformę aparatu administracyjnego i w 1973 roku powołano do życia zniesione w 1954 roku gminne rady narodowe. Wydzielono urzędy władzy terenowej z rad narodowych. W czerwcu 1975 roku wprowadzono nowy podział administracyjny kraju, zniesiono powiaty zwiększając znaczenie gminy jako bezpośredniej instancji

(dokończenie na str. 10)

WŁODARZE GMINY KOŃSKOWOLA W LATACH 1918-'45



FLAGA KOŃSKOWOLI — HERB — HISTORIA

Gmina Końskowola może się pochwalić własnymi udokumentowanymi źródłami tradycji heraldycznych.

Przy opracowaniu herbu i barw Gminy Końskowola korzystano ze źródeł historycznych zaznaczonych już w drugiej połowie XV wieku. Z zapisów wiadomo iż Końskowola należała początkowo do Konińskich, później zaś do Tęczyńskich. Momentem przełomowym w dziejach Końskowoli był rok 1532, w którym Zygmunt Stary wydał dokument zezwalający Andrzewi Tęczyńskiemu (+1562), wówczas chorążemu i miecznikowi krakowskiemu, lokować na jej miejscu miasto na prawie niemieckim. Najstarszy odisk pieczęci miejskiej Końskowoli pochodzi z 1581 r., i jest to topór w słup, zwrócony w lewo na bogato profilowanej renesansowej tarczy. Od 1791 r. władze miasta posługiwały się nowym wzorem, w którym to topór zwrócony jest w stronę prawą. Tę formę herbu miejskiego posiada najmłodsza pieczęć z 1818 r. Nowy herb został przyjęty uchwałą z 14.IV.1995 r. i jest nim w polu błękitnym topór srebrny w słup z toporzykiem złotym zwrócony w prawo.

Jaką samą kolorystykę ma flaga Końskowoli zatwierdzona przez Polskie Towarzystwo Heraldyczne — Oddział w Lublinie. Barwy flagi gminy to kolor srebrny (od góry) złoty i błękitny, przy czym srebrny zajmuje 2/3 części flagi, złoty 1/3 i błękit 1/3 całości flagi.

ORGANIZACJA I DZIAŁALNOŚĆ WŁADZ

Samorząd miejski funkcjonował do 1870 r. W wyniku reform zmieniła się tylko nazwa. Występował on więc jako urząd miasta (przełom XVIII i XIX w.), magistrat urządowany (do 1811 r.), zarząd gminy miejskiej (do 1818 r.), urząd muni-cypalny (do 1842 r.) i magistrat (do 1870 r.).

Jedyną dla okresu 1811-1867 odnotowano kompletną listę burmistrzów końskowolskich. Byli nimi: Teodor Strużński (1811-1819), Antoni Libicki (1819-1821), Józef Jurawski (1825-1829), Aleksander Polkowski (1829-1837), Karol Bartoszewski (1837-1843), Kasper Włoszczewski (1843-1846), Jan Graczyk (1846-1859), Norbert Włoszczewski (1859-1865), Krystian Oziński (1865-1869), Mateusz Domański (1869-1869), i Wojciech Woczyński (1869-1869).

Od 1870 r. na czele samorządu w odczuwającej status gminy miejskiej stał wójt. Jego wyborem oraz kontrolowaniem działań zajmowało się zgromadzenie gminne. W okresie tym funkcję wójty piastowali (okresy kadencji podano w przybliżeniu): Wojciech Woczyński (1870 r.), Franciszek Sekita (1890-1893), Franciszek Sebat (1893-1896), Stanisław Sawroński (1896-1900), Feliks Różalski (1900-1904), Mateusz Bielak (1904-1907), Paweł Soldaj (1907-1911), Antoni Tutkaj (1911-1914) i Wojciech Sadurski (1914).



Gembal Julian
1918-1924



Gembal Ludwik
1924-1930



Owczarz Jan
1930-1936



Kofe Tomasz
1936-1939
(Posel na Sejm RP.)



Kudelik Edward
1943-1945



Szule Teodor
1939-1941



Siwiec Stanisław
1941-1943



WŁODARZE GMINY KOŃSKOWOLA OD 1945 ROKU



Paweł Polak
1945-1947



Kazimierz Namigła
1947-1949



Ignacy Kuśmierk
1949-1950



Jan Wiadro
1950-1958



Michał Kozak
1958-1961



Aleksander Sykul
1961-1973



Halina Bednarska
1982-1988



Zbigniew Szpalko
1988-1992



Stanisław Golebiewski
1992



Witold Popiołek
1975-1981



Kazimierz Fabęcki
1981-1982

GMINA KOŃSKOWOLA ZAJMUJE POWIERZCHNIĘ 89,6 km². ZAMIESZKUJE JĄ OKOŁO 9390 MIESZKAŃCÓW. OBEJMUJE 16 SOŁECTW, GRANICZĄC Z TAKIMI GMINAMI JAK: PUŁAWY, ŻYRZYN, KURÓW, KAZIMIERZ. GMINA MA CHARAKTER ROLNICZY, GŁÓWNIIE O PROFILU SZKÓLKARSKIM.

HISTORIA SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO

(dokończenie ze str. 7)

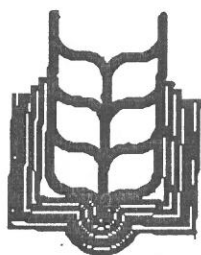
administracji oraz zwiększono liczbę województw z 17 do 49.

Podstawowych dla podziału terytorialnego unormowań (obecnie obowiązujących) dokonano ustawą z dnia 22 marca 1990 roku o terenowych organach rządowej administracji ogólnej (Dz.U.Nr 21 poz. 123). Zadania administracji rządowej w terenie wykonują wojewodowie i podporządkowane im organy administracji ogólnej. Jednostkami zasadniczego podziału terytorialnego stopnia podstawowego są gminy będące zarazem jednostkami samorządu terytorialnego. Do zakresu działania gminy należą wszystkie sprawy publiczne o znaczeniu lokalnym nie zastrzeżone ustawami na rzecz innych podmiotów. Tradycyjnie przyjmuje się podział zadań gminy na zadania "własne" realizowane we własnym imieniu i na własną odpowiedzialność oraz zadania "zlecone" z zakresu administracji rządowej w drodze ustawowej lub na podstawie porozumienia z organami administracji rządowej.

Konsekwencją uznania gminy jako wspólnoty mieszkańców określonego terytorium jest uznanie mieszkańców gminy za jej najważniejszą władzę. Podejmują oni rozstrzygnięcia w głosowaniu powszechnym (poprzez wybory i referendum) lub za pośrednictwem organów gminy.

Organami gminy z mocy ustawy - o samorządzie terytorialnym z dnia 8 marca 1990 roku są rada gminy jako jej organ stanowiący i kontrolny, zarząd gminy jako organ wykonawczy - przewodniczący zarządu jest wójtem gminy. Wójt jest kierownikiem urzędu oraz zwierzchnikiem służbowym w stosunku do pracowników urzędu oraz kierowników gminnych jednostek organizacyjnych. Do ustawowych kompetencji wójta należy także wydawanie decyzji administracyjnych w indywidualnych sprawach z zakresu administracji publicznej. O stopniu samodzielności gmin przesądza zakres i formy nadzoru. W zakresie zadań własnych nadzór sprawowany jest przez administrację rządową - tylko na podstawie kryterium zgodności z prawem, w zakresie zadań zleconych także na podstawie kryteriów celowości, rzetelności i gospodarności.

opr. Stanisława Noworolnik



Uwaga Rolnicy!!!

Szanowni Państwo!

W związku z wejściem w życie ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. nr 118, poz. 561 ze zm.)

Biuro Lubelskiej Izby Rolniczej informuje, że Rolnicy i Rybacy mają prawo do:

nieodpłatnego nabycia akcji i udziałów

w spółkach powstałych w wyniku przekształcenia przedsiębiorstw państwowych w spółki prawa handlowego na niżej wymienionych warunkach:

1. dostarczenie w okresie 5 lat przed wykreśleniem z rejestru przedsiębiorstw państwowych surowców o wartości co najmniej 100q żyta wg cen przyjmowanych do obliczenia podatku rolnego w ostatnim roku przed wykreśleniem z rejestru przedsiębiorstw.

2. Surowce mogą być dostarczone do p.p. bezpośrednio lub pośrednio (z udziałem pośredników).

Uprawnienie do nieodpłatnego nabycia akcji i udziałów dotyczy spółek z terenu całego kraju.

3. O zamiarze nabycia akcji i udziałów należy złożyć oświadczenie. Oświadczenie należy złożyć w siedzibie spółki lub przesłać je listem poleconym w nieprzekraczalnym terminie do dnia 8 lipca 1997 r.

Do oświadczenia należy załączyć:

1) zaświadczenie z urzędu gminy o posiadaniu nieruchomości rolnej

2) rachunki, umowy, pokwitowania lub oświadczenie o dostarczeniu bezpośrednio lub pośrednio do p.p. przekształconego w spółkę surowców pochodzących z gospodarstwa rolnego (rybackiego, o którym mowa w zaświadczeniu z urzędu gminy w okresie 5 lat przed

wykreśleniem p.p. z rejestru p.p.

3) rachunki, umowy, pokwitowania lub oświadczenie, że wartość dostarczonych surowców stanowiła co najmniej 100q żyta według cen przyjmowanych do obliczenia podatku rolnego w ostatnim roku przed wykreśleniem p.p. z rejestru p.p.

4. Oświadczenia można składać w kilku spółkach.

5. Z każdego gospodarstwa akcje i udziały może nabyć więcej niż jedna osoba.

Wzory oświadczeń można pobrać w Biurze Lubelskiej Izby Rolniczej i urzędach gmin.

Blizszych informacji udziela Biuro Lubelskiej Izby Rolniczej ul. Lubomelska 1-3, III p. pok. 324, 325. Tel. 742-47-63, 742-47-64.

Wykaz przedsiębiorstw z terenu województwa lubelskiego do których można składać wnioski:

1. Przedsiębiorstwo Przemysłu Chłodniczego S.A. w Lublinie; ul. Melgiewska 104, 20-234 Lublin, Spółka utworzona 1995.03.03 minimalna wartość sprzedaży produktów rolnych za okres 5-ciu lat przed prywatyzacją - 1.870 zł.

2. Zakłady Przemysłu Ziemiaczanego "Lublin" Spółka z o.o. ul. Betonowa 9 20-402 Lublin, Spółka utworzona 1996-12-02 minimalna wartość sprzedaży - 2.378 zł.

3. Zakłady Tytoniowe Lublin S.A. ul. Wrotkowska 2, 20-469 Lublin, Spółka utworzona 1995-10-02, minimalna wartość sprzedaży - 1.870 zł.

4. Zakłady Chmielarskie w Lublinie S.A. ul. Diamantowa 27, 20-471 Lublin, Spółka utworzona 12-11-1996 r., minimalna wartość sprzedaży - 2.378 zł.

Lekarz radzi

Czy wiesz co to jest nadciśnienie tętnicze?

Minał tydzień dla serca. Od 12 do 18 maja zwracaliśmy większą uwagę na problemy dotyczące zapobiegania chorobom serca i układu krążenia. Pracownicy służby zdrowia właśnie w tym czasie oświatę zdrowotną i promocję zdrowia poświęcili sercu. Przekonani jesteśmy jednak, że serce, układ krążenia i choroby tego układu są ważne, nagłące przez cały czas i dlatego też w dzisiejszym opracowaniu zajmiemy się nadciśnieniem tętniczym.

Ciśnienie tętnicze krwi jest siłą jaką przepływający strumień krwi wywiera na ścianę naczyń krwionośnych. Krew w człowieku krąży w zamkniętym układzie zwanym układem krwionośnym lub sercowo-naczyniowym. Można ten układ porównać do systemu rur o różnej średnicy: tętnice i żyły. Serce jako pompa tłoczy krew do naczyń krwionośnych. W miarę oddalania się od serca średnice tętnic zmniejszają się przechodząc w sieć drobnych tętniczek, które odgrywają ogromną rolę w utrzymaniu ciśnienia tętniczego na właściwym poziomie. Sieć tych drobnych tętniczek to jakby "zawory" regulujące prędkość przepływu krwi przez układ krwionośny. Rozszerzenie drobnych tętniczek powoduje otworenie "zaworu" i zwiększenie ilości przepływającej krwi. Obkurczenie małych naczyń z kolei powoduje "przykręcenie zaworu" co pociąga za sobą zmniejszenie przepływu krwi i wzrost oporu ściany naczyń. Serce zwiększa swoją pracę gdyż musi teraz przepompować więcej krwi dla utrzymania prawidłowego przepływu przez narządy. Strumień krwi działa wtedy z większą siłą na ścianę tętnic i powoduje to właśnie wzrost ciśnienia krwi. Tak pokrótce można opisać mechanizm powstawania nadciśnienia.

W rozwoju nadciśnienia ważną rolę odgrywają: tryb życia, aktywność zawodowa i dieta, a w szczególności spożycie soli. Nadciśnienie działające przez długi czas, nie daje początkowo uchwytnej dolegliwości. Na przestrzeni lat uszkadza serce, naczynia krwionośne, nerki, mózg i inne narządy. Obok zaburzeń przemiany tłuszczowej i palenia tytoniu nadciśnienie tętnicze jest najważniejszą przyczyną powodującą rozwój chorób układu krążenia.

Kiedy mówimy o nadciśnieniu tętniczym?

Jeśli ciśnienie tętnicze w kilkakrotnych pomiarach przekracza wartości uznane za prawidłowe w/g Światowej Organizacji Zdrowia 140/90 mm Hg, która to wartość stanowi granicę oddzielającą ciśnienie prawidłowe od podwyższonego. Wynika z tego zależność: ciśnienie tętnicze krwi wyższe niż 140/90 mm Hg, możemy rozpoznać jako nadciśnienie tętnicze. Człowiek chorujący na nadciśnienie tętnicze może mieć różne wartości ciśnienia krwi w zależności od pory dnia, stanu emocjonalnego, wykonywanej pracy czy przyjmowanych leków obniżających ciśnienie. Wspomnieć tu należy, że niektóre leki przyjmowane w nadmiernych ilościach np. tabletki od bólu głowy, mogą powodować trwałe uszkodzenie nerek i rozwój nadciśnienia tętniczego.

W zależności od przyczyny powodującej nadciśnienie tętnicze, można podzielić je na dwie grupy:

- nadciśnienie pierwotne lub samoistne, którego

przyczyna nie jest do końca wyjaśniona,

- nadciśnienie wtórne lub objawowe, gdzie nadciśnienie tętnicze jest objawem innych chorób jak np.: nerek, niektórych gruczołów wydzielania wewnętrznego (najczęściej nadnerczy) oraz zmian w dużych tętnicach.

Jakie są następstwa nadciśnienia tętniczego?

W przebiegu nadciśnienia rozwijają się bardzo niekorzystne zmiany w sercu, naczyniach krwionośnych, nerkach i mózgu. Naczynia krwionośne odżywiają mięsień sercowy (tzn. naczynie wieńcowe) ulegają zmianom miażdżycowym przez co zmniejsza się ilość krwi dopływającej do serca i zmniejsza się jego odżywienie. Pojawia się ból w okolicy klatki piersiowej nazywany bólem dławicowym, który jest oznaką choroby wieńcowej. Duże zmiany miażdżycowe naczyń wieńcowych mogą prowadzić do zwężenia ich światła, a nawet zamknięcia, które doprowadza w efekcie do martwicy części mięśnia serca określonego jako zawał. (Problematykę zawału mięśnia sercowego zaprezentujemy w przyszłym miesiącu). Na bezpośredni wpływ wysokiego ciśnienia narażone są szczególnie naczynia tętnicze. Po latach trwania nadciśnienia, ściany tętnic stają się grubsze i sztywniejsze, a światło ich się zwęża. Zmiany te odpowiedzialne są za udar mózgowy jak również miażdżycę zarostową tętnic kończyn dolnych.

Zapamiętaj!

- Nadciśnienie tętnicze należy do najbardziej rozpowszechnionych chorób na świecie.

- W Polsce nadciśnienie tętnicze stwierdza się u około 4 milionów osób.

- Najprostszy sposób wykrycia nadciśnienia to pomiar ciśnienia krwi

- Nawet gdy masz prawidłowe ciśnienie krwi - kontroluj je regularnie, przynajmniej raz w roku.

- Jeśli systematycznie leczysz nadciśnienie, masz bardzo dużą szansę obniżenia ciśnienia krwi do wartości prawidłowych.

- Tylko wtedy osiągniesz powodzenie w leczeniu nadciśnienia, gdy ściśle współpracujesz ze swoim lekarzem.

- Nadciśnienie może występować razem z nadwagą, podwyższonym poziomem cholesterolu we krwi - podwyższonym poziomem cukru we krwi.

Gdy dowiesz się że masz nadciśnienie to:

1. Zaprzestań palenia papierosów!

2. Schudnij!

3. Zmień dietę - nie dosalaj potraw, jedz owoce i warzywa!

4. Ogranicz spożycie alkoholu!

5. Nie musisz całkowicie eliminować kawy - pij ją rzadziej, niezbyt mocną, najlepiej z chudym mlekiem.

6. Zmień stosunek do życia, uświadom sobie źródła swoich stresów!

7. Umiarkowane zwiększenie aktywności korzystnie wpływa na ciśnienie krwi, zacznij chodzić na spacer i jeździć na rowerze.

Przyszłość należy do nas samych. Życzymy dużo zdrowia i racjonalnego podejścia do własnego serca.

Opr. Lek. med. Dyonizy Kawka
Pielęgniarka Małgorzata Szpyra

CZERWCOWE ROZMAITOŚCI

CZARNE JAGODY

Jest to owoc powszechnie znany i lubiany, jednak od czasu katastrofy atomowej w Czarnobylu naukowcy przestrzegają przed ich spożywaniem, z uwagi na utrzymujące się skażenie radioaktywne runa leśnego. O to należy pytać fachowców, my zajmujemy się więc właściwościami leczniczymi jagód, które wolne są od skażenia.

Świeże jagody działają lekko rozwalniająco, a suszone, np. w formie naparu lub wywaru - wprost przeciwnie czyli przeciwbiegunkowo. Mają one jeszcze wiele innych zalet. Liście jagody czarnej zawierają w sobie związek zwany roślinną insuliną - toteż poleca się je same lub w mieszkankach (np. Diabetosan) przy cukrzycy, przy przewlekłych zaburzeniach trawienia, biegunkach, nudnościach i schorzeniach pęcherza. Czarne jagody działają bakteriobójczo, stąd ich zastosowanie przy robaczycy u dzieci i młodzieży. W 1 kg świeżych jagód jest 2 - 3 g garbników, ale w suszonych ta ilość znacznie wzrasta. Toteż susz niejako garbuje błony śluzowe jelit, uszczelniając je i zabezpieczając przed wchłanianiem jądów, a jednocześnie uspokaja trzewia, zwalnia ruchy robaczkowe jelit, neutralizuje w nich nadmierną fermentację i działa bakteriobójczo. Suszone jagody obniżają także poziom cukru we krwi.

Anglicy uważają, że owoce te są dobrym środkiem chroniącym przed pylicą, a więc niemal koniecznym dla górników. Cenią oni wyżej te owoce od pomarańczy i czarna jagoda króluje w angielskiej kuchni zarówno w postaci świeżych owoców, jak i w słynnych puddingach, dżemach i innych przetworach.

Czarne jagody mają jednak jedną, dość uciążliwą wadę: plamą. Plamą zęby, ręce, obrus, ubranie itp. Wprawdzie nie jest trudno te plamy wywabić: po wypraniu wyblakną na słońcu lub można je usunąć na przykład sokiem z cytryny, czy też - jak zgodnie twierdzą gospodynie - znikną, gdy skończy się jagodowy sezon. Plamienie powoduje zawarty w owocach barwnik antocyjanowy o nazwie myrtyllina.

Niemniej właśnie dzięki myrtyllinie przemysł winiarski bardzo sobie ceni sok z czarnych jagód, którego używa się do zabarwiania Burgundów, Bordeaux i innych czerwonych win z ciemnych winogron, bo tak ten barwnik jest intensywny i silny.

Jak suszyć czarne jagody?

Owoce powinny być suche, dojrzałe, ale nie przejrzałe, zebrane w pogodny, słoneczny dzień i możliwie świeże. Można je rozłożyć na papierze, umieścić na słońcu w upalne dni albo suszyć w piekarniku na sitach, czy też z boku nad płytą kuchenną. Z 10 kg jagód otrzymuje się ok. 1,40 kg suszu. Przy zaburzeniach żołądkowych (np. biegunkach, nudnościach itp.) łyżkę suszonych jagód zalewa się szklanką zimnej wody i gotuje ok. 10 min. Pić porcjami w ciągu dnia.

Mały poradnik życia

H. Jackson Brown, Jr.

(dla rodziców - z myślą o dzieciach)

1. Niech twoje dzieci codziennie słyszą od ciebie słowa zachęty.
2. Naucz swoje dzieci, że kiedy one coś dzielą, to drugie dziecko wybiera swoją część pierwsze.
3. Niech twoje dzieci wiedzą, że niezależnie od tego, co się stanie, zawsze będą mogły przyjść do ciebie.
4. Kiedy dzieci pokłócą się, a potem przeproszą, zażądaj, żeby każde powiedziało coś sympatycznego o drugim.
5. Daj dzieciom szansę uczestniczenia w podejmowaniu decyzji rodzinnych. Będziesz zaskoczony ich zrozumieniem spraw.
6. Jeżeli chcesz, żeby twoje dzieci wyrosły na ludzi, przeznaczaj

Horoskop na czerwiec

Baran (21III - 20IV). Odczujesz zmęczenie i lekkie zniechęcenie. Nic w tym dziwnego. Ostatnio nie oszczędzałeś się i nie pozwalałeś odetchnąć innym. Pomyśl o urlopie.

Byk (21IV - 21V). To powinien być dla Ciebie bardzo szczęśliwy miesiąc. Twoje interesy rozkwitną, nawiażesz bardzo pomocne kontakty. Śmiało! Odwagi Ci nie brak.

Bliznięta (22V - 21VI). Krok, jaki masz podjąć powinien przynieść korzyść. Nie przyjmuj jednak ślepo każdej rady. Raczej zbadaj grunt, na którym masz bazować.

Rak (22VI - 22VII). Mimo roztaczanych przed Tobą świetlnych perspektyw nie daj się skusić do jakichś eksperymentów sprzecznych ze zdrowym rozsądkiem.

Lew (23VII - 22VIII). Więcej ruchu, dieta i psychiczny luz - to jedyny sposób, abyś znów zaczął patrzeć na to co Cię otacza przez różowe okulary.

Panna (23VIII - 22IX). Szczęściu też trzeba pomóc. Chyba zbyt odsunąłeś się w cień i kto inny zbiera śmietankę. Obyś nie obudził się za późno.

Waga (23IX - 22X). Chociaż bywasz często zmęczony, ale różne sprawy i sytuacje będą teraz tak pasjonujące i nieco ryzykowne, że zapomnisz o tym co Cię gryzie.

Skorpion (23X - 21XI). Liczyć się będzie obecnie nie ilość lecz jakość wykonywanej pracy. Nie pozwalaj więc sobie na żadne niedoróbki. Harmonia z kimś bliskim sercu.

Strzelec (22XI - 21XII). Praca, praca i jeszcze raz praca. Pokonasz przeszkody, które nie tylko Ty uznasz za trudne. Nie przechwalaj się z tego powodu, niech to zrobią inni.

Koziorożec (22XII - 19I). Dlaczego tak często zatrzymujesz się w połowie drogi? W ten sposób postępując, nigdy nie osiągniesz sukcesu. Pora zakasać rękawy.

Wodnik (20I - 18II). Nieprzemyślana decyzja. Znów da o sobie znać żylka hazardu. Będziesz uważał, że powikłane sprawy rodzinne obniżają Twoją odporność.

Ryby (19II - 20III). Napracowałeś się, to fakt, ale są tego efekty. Obecnie na plan pierwszy wysuwają się sprawy osobiste, wymagają wielu przemyśleń, a także serca.

na nie dwukrotnie więcej czasu i dwukrotnie mniej pieniędzy.

7. Ustal granice co do ilości i treści programów telewizyjnych, jakie oglądają twoje dzieci.

8. Nigdy nie oglądaj w towarzystwie dzieci filmów pokazujących zachowania i używających języka, których nie chciałbyś widzieć ani słyszeć u swoich dzieci.

9. Całuj dzieci na dobranoc, nawet jeżeli już śpią.

10. Jeżeli nie grozi to wielką szkodą, pozwól swoim dzieciom działać po swojemu, nawet jeżeli wiesz, że nie mają racji. Więcej się nauczaj na swoich błędach niż na sukcesach.

11. Pamiętaj, że czas spędzony z własnymi dziećmi nigdy nie jest zmarnowany.

13. Pamiętaj, że charakter dziecka jest jak dobra zupa. Jedno i drugie robi się w domu.

14. Ceń swoje dzieci za to, czym są, a nie za to, czym byś chciał, żeby były.

15. Nie martw się, że nie możesz swoim dzieciom zapewnić wszystkiego, co najlepsze. Zapewnij im wszystko najlepsze, co możesz.

Rady ogrodnika

BALKON CAŁY W KWIATACH

Pięknie ukwiecony balkon to przyjemność i satysfakcja dla jego właściciela, czasem przedmiot zazdrości sąsiadów. Szary, niepozorny dom dzięki pięknemu ukwieceniu może stać się nie tylko ozdobą miasta ale prawdziwą jego atrakcją. Pomijając już inne względy, balkon, loggia lub taras mogą być istotnie przedłużeniem wnętrza mieszkalnego, służyć jako letni pokój do wypoczynku. Gdy balkony mają większą powierzchnię, uczynić z nich można jakby ogródek przydomowy. A wiadomo już przecież, jak obcowanie z roślinami wpływa na psychikę człowieka.

Od czego zacząć? Od skrzynek. Ważne jest ujednolicenie materiału i koloru skrzynek, co wcale nie jest obojętne, gdy chodzi o wygląd zewnętrzny budynku. Skrzynki powinny być jednakowego koloru i o tych samych wymiarach. Kolor skrzynek raczej jasne, ciemne zbyt szybko plowieją. Skrzynki zawieszają się na specjalnych klamrach. Jeśli balkon lub taras jest długi, wówczas zawieszają się parę skrzynek. Ponadto należy się zdecydować, czy będą one zawieszane w dwóch poziomach, czy też w jednym. Nie bez znaczenia jest miejsce zawieszenia skrzynek. Mocuje się je po stronie zewnętrznej balustrady, zyskuje się więcej wolnej przestrzeni. Jeśli przy bokach krótszych balkonów lub tarasów przewiduje się rośliny pnące, wówczas należy pomyśleć o podporach. Mogą to być pręty żelazne, bądź kratki drewniane. Pięknym urozmaicheniem plastycznym balkonu są wiszące po bokach lub ustawione w doniczkach na półkach rośliny kwiatowe zwisające ku dołowi. Jeśli decydujemy się na taką dekorację, trzeba pomyśleć o wbiciu haków. Tak oto przedstawia się właściwe wyposażenie balkonu bądź tarasu. Ale to jeszcze nie wszystko. Pręty balustrad powinny być zawsze czyste, odkurzone, a podłoga również w odpowiednim stanie.

Sprawą najistotniejszą dla wyglądu roślin na balkonach i tarasach jest umiejętne przygotowanie podłoża, które przeznaczamy dla roślin. najlepsze jest podłoże zasobne i przewiewne. Najodpowiedniejszą będzie mieszanka złożona z trzech części mieszanki kompostowej, jednej części torfu i jednej piasku.

Wybór roślin do dekoracji zależy od stanowiska, w którym znajduje się balkon. Inne rośliny należy wybierać na balkony i tarasy nasłonecznione, inne zaś na znajdujące się w półcieniu lub cieniu. Balkony i tarasy można dekorować od wczesnej wiosny do późnej jesieni, zmieniając w odpowiednim czasie rośliny. Dlatego też w doborze roślin uwzględniamy różne stanowiska i w zależności od pory roku wybieramy rośliny na okres wiosny, lata oraz jesieni. Bierzymy przy tym pod uwagę wzrost rośliny, bowiem na balkony i tarasy, zwłaszcza w skrzynkach umocowanych na górnym poziomie, wysokość roślin nie powinna przekraczać 25-30 cm. Muszą to być równocześnie takie rośliny, które rozkrzewiają się do dołu. Na balkonach sadi się lub sieje rośliny co roku, są to rośliny jednoroczne. Można też użyć roślin dwuletnich, to znaczy zakwitających w drugim roku po siewie. Są wreszcie i takie, które posadzone na balkonie, mogą przetrwać parę lat.

Pamiętać musimy o tym, aby dobór roślin na balkony, loggie i tarasy był uprzednio zaplanowany. Uniknie się wówczas przypadkowości i szukania roślin lub rozsady w ostatniej chwili, w rezultacie czego sadzimy te rośliny, które można dostać w danym momencie, często nieodpowiednie dla danego stanowiska lub nie uwzględnia się zasad zestawień kolorystycznych.

Begonia semperflorens - Bylina kwitnąca cały rok, osiąga od 15-30 cm wysokości. Zdobí balkon latem, a przeniesiona jesienią do mieszkania i postawiona w ciepłym, słonecznym miejscu - kwitnie przez zimę aż do wysadzenia jej ponownie do skrzynek na balkonie. Walory ozdobne mają nie tylko liczne kwiaty, ale również pięknie błyszczące liście, które, zależnie od odmiany, bywają w kolorach od jasnozielonego do

brunatnoczerwonego. Kwitnie cały rok, o ile na zimę jest umieszczona w ciepłym i słonecznym pomieszczeniu. Lubi słońce, ale w uprawie na balkonie najodpowiedniejsze dla niej stanowisko to półcień na wschodniej i zachodniej stronie domu. Przy zbyt dużym nasłonecznieniu nie toleruje niedoboru wody, gdyż musi mieć ziemię stale wilgotną. W innych warunkach rośnie słabo lub nawet ginie. Bardzo łatwo begonię rozmnożyć przez sadzonkowanie. Jesienią trzeba wybrać parę najokazalszych roślin i przesadzić do doniczek ze świeżą, żyzną ziemią, a pędy skrócić do połowy wysokości. Umiarkowanie podlewane, szybko się przyjmują, wypuszczają nowe pędy i zaczynają ponownie kwitnąć.

Petunia hybrida - roślina jednoroczna, nie tyle rosnąca do góry, co ścielająca się na boki. Posadzona w pojemniku, będzie z niego opadać. Kwiaty, w kształcie rozchylonego kielicha, są w kolorach: białym, karminowym, różowym, fioletowym i w różnych odcieniach tych barw. Zwisająca biała petunia będzie ładnie wyglądać przy wznoszących się ku górze różowych lub czerwonych pelargoniiach. Bardzo ciekawy efekt kolorystyczny daje zestawienie jasnoczerwonej pelargoni z jaskraworóżową petunią. Kwitnie długo od czerwca aż do mrozów. Lubi słońce, w latach chłodnych i deszczowych słabo rośnie i kwitnie. Jest wytrzymała na suszę, choć lepiej rośnie i kwitnie systematycznie podlewana.

Sanvitalia procumbens (polegnatka płózająca) - roślina jednoroczna, niska, o pędach długości 15-25 cm płózających się po ziemi i zwisających z pojemnika. Niewielkie kwiaty, pełne lub częściej pojedyncze - żółte, pomarańczowe, czerwonoróżowe, z czarnobrazowym środkiem. Płózająca się polegnatka, o drobnych żółtych kwiatach, będzie ładnie wyglądała przy żółtych i pomarańczowych aksamitkach, o dużych kwiatach, a także przy różnobarwnych cyniach. Ładnie będzie harmonizować z pelargoniami lub posadzona na zmianę z fioletowym żeniszkiem i białą smagliczką. Kwitnie od lipca do mrozów. Lubi słońce, ale i w półcieniu rośnie i kwitnie zadowalająco.

Cobaea scandens (kobeja pnąca) - należy do najładniejszych roślin pnących nadających się do uprawy na balkonie. Wyrasta do wysokości 3 m, przyczepiając się do podpór za pomocą wąsów. Ma bujne ulistnienie i ładne lejkowate kwiaty w kolorze białym, różowym, fioletowym. Uprawiana jest jako pnącze roczne, z tym że przechowywana w okresie zimy w dśomu może nam służyć przez wiele lat. Wysiana, kwitnie od połowy lipca do jesieni. Rozmnożona z sadzonek, zakwita znacznie wcześniej. Lubi ciepło i słońce, ale i w półcieniu rośnie też dobrze. Jest to pnącze o kruchych pędach, toteż uprawiać kobeję można jedynie z miejscach osłoniętych od silnych wiatrów.

Lonicera (wiciokrzew, kapryfolium) - wiciokrzewy są pnączami wieloletnimi. Dorasta do 3-5 m. Liście bardzo wcześniej rozwijają się na wiosnę, bo już od połowy marca. Kwiaty w pęczkach długie, rurkowate, przed rozwinieniem zaróżowione, później kremowobiałe, o pięknym intensywnym zapachu. Owoce kuliste pomarańczowe, zdobią pnącze przez około półtora miesiąca. Wiciokrzewy są bardzo dekoracyjne dzięki kwiatom i owocom, natomiast liście nie tworzą tak gęstej osłony jak liście innych pnączy, ale żadne pnącze trwałe nie ma kwiatów tak wspaniale pachnących. Kwitnie około półtora miesiąca - maj - czerwiec, czerwiec - lipiec. Najlepiej rośnie na stanowisku półcienistym, ale uprawiać go można również na stronie południowej domu, np. we wnętrzu loggi, jak również w zupełnym cieniu.

Opr. T.D.

Z okazji tak pięknego jubileuszu 35-lecia pracy zawodowej i 25 lecia pełnienia obowiązków Komendanta Komisariatu Policji w Końskowoli składamy najserdeczniejsze gratulacje wraz z podziękowaniem za ofiarną pracę i trud ponoszony w wypełnianiu zawodowych obowiązków. Te piękne jubileusze stanowią uzasadniony powód do satysfakcji i dumy.

Życzymy dużo osiągnąć w zawodowej służbie oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Przewodniczący Rady Gminy
Witold Popiołek

Wójt Gminy
Stanisław Gołębiowski



Z okazji Jubileuszu 35-lecia pracy zawodowej i 25-lecia pełnienia funkcji Komendanta Komisariatu Policji w Końskowoli Panu st. asp. Zdzisławowi Milanowiczowi moc serdecznych życzeń: szczęścia, zdrowia, wszelkiej pomyślności i sukcesów w pracy zawodowej składają koledzy z Komisariatu Policji w Końskowoli



Z NOTATNIKA KOMENDANTA ZDZICHA

Zdzisław Milanowicz

NASZ PAPIEŻ

Ojcie Święty, Ojcie Narodów
Przybyłeś na tron papieski
Jak gwiazda z dalekiego Wschodu
Nad Tobą już tylko tron niebieski.
Ojcie - z matki Polki zrodzony
Na tron papieski wyniesiony
Chwała, że Cię Bóg do służby tej powołał
I zamiast Włocha - Polaka wołał.
Bóg powierzył Ci misję na Ziemi
Abyś narody od grzechu ocalał
Abyś zło na dobro zamienił
Aby potop znów Ziemi nie zalał.
Twe słowa są wielkim orężem
Narody przyciągać potrafisz do siebie
Umiesz walczyć z szatanem - węzłem
By Twój lud mógł zamieszkać w niebie.
Ojcie Święty - Apostole Ludu
Moc boską posiadasz w sobie
Dokonałeś już niejednego cudu
Ufność, wiarę i nadzieję pokładamy w Tobie.
Tyś Papieżem 2000-go roku
Uczyń więc swą mocą i wiarą
By na Ziemi zapanował pokój
A dobro nad złem zwyciężało.

Panu ZDZISŁAWOWI MILANOWICZOWI
z okazji 35-lecia pracy zawodowej i 25-lecia
pełnienia funkcji Komendanta Komisariatu
Policji w Końskowoli życzenia wielu
dalszych sukcesów i nieustającej pogody
ducha wraz z serdecznymi
podziękowaniami za dotychczasową
współpracę z "Echem Końskowoli"

składa Redakcja

KRONIKA POLICYJNA

28.02.97 - W Chrzachówku o godz. 4.00 nad ranem wybuchł pożar, w wyniku którego spłonął zrujnowany, niezamieszkały - na szczęście - dom. Ciekawostką może być fakt, że miejscowa straż nie mogła przystąpić do gaszenia pożaru z powodu braku wody, a ochroną pobliskiej remizy zajęli się strażacy z sąsiednich miejscowości.

1-2.03.97 - Pod osłoną nocy wiejscy kolekcjonerzy wybrali się do Pulek, skąd skradli dwa silniki elektryczne z podstawami oraz dwa wałki przekątnikowe. Zachęcenie powodzeniem - przenieśli się po trzech tygodniach do Sielce, gdzie uzupełnili kolekcję o szlifierkę, spawarkę i rower. Ten ostatni ukryli w stercie słomy, gdzie został odnaleziony przez funkcjonariuszy policji.

4.03.97 - W tym dniu o godz. 13.30 w Końskowoli został potrącony przez mieszkankę Kurowa jadącą Polonezem - ob. K.A. - lat 83, który w wyniku doznanych obrażeń ciała zmarł w szpitalu po 30 dniach. Przyczynę wypadku ustali prowadzone w tej sprawie dochodzenie.

19-20.03.97 - W nocy dokonano włamania do sklepu GS w Końskowoli, z którego skradziono margarynę i masło roślinne. Tej samej nocy w miejscowości Stara Wieś z samochodu skradziono radio i głośniki. Sprawcą okazał się znany miejscowej policji narkoman i recydywista - S.J. - lat 29. W ubiegłym roku włamał się on do miejscowej apteki. Sąd Rejonowy w Puławach zastosował wobec niego areszt tymczasowy.

20.03.97 - W Końskowoli przy ulicy Zakładowej 6D m. 6 ujawniono niedozwoloną produkcję środków odurzających wytwarzanych ze słomy makowej i zatrzymano producenta i właściciela mieszkania - Ch.W. - lat 25. Ponieważ już wcześniej był on skazany za podobny czyn karą 1 roku pozbawienia wolności - sąd zastosował areszt i skierował nielegalnego producenta do Zakładu Karnego. Z mieszkania zabrano 10 litrów środka odurzającego (tzw. "kompotu") i ok. 100 kg wygotowanej słomy makowej.

24.03.97 - W miejscowości Chrzachówek w wyniku podjętych czynności dochodzeniowych znaleziono nielegalną broń (dubeltówkę) wraz z amunicją, skóry dzikich zwierząt (lisów i kun), poroża jeleni i kozła oraz ubite i wypchane dzikie ptactwo. Ponadto zabezpieczono 100 butelek spirytusu pochodzącego z zachodniej granicy oraz 30 butelek bimbru. Za wszystkie te przestępstwa mieszkańcy Chrzachówki grozi kara w postaci pozbawienia wolności i wysokiej grzywny.

29.03.97 - Między godz. 17.00 - 18.30 ze skrzyżowania jezdni prowadzącej z Zakładów Azotowych z miejscowości

WIEŚCI GMINNE

Złoty Krążek

W czerwcu na ślubnym kobiercu USC Końskowola stanęły pary:

7.06.97

- Zbigniew Stefanek (Końskowola) i Iwona Ciupa (Końskowola)

- Mirosław Aleksandrowicz (Młynki) i Anna Monika Furdal (Las Stocki)

14.06.97

- Mirosław Adam Potyra (Puławy) i Dorota Agnieszka Suszek (Stary Pożóg)

- Roman Dłużniowski (Wrocław) i Bogumiła Józwicka (Skowieszyn)

21.06.97

- Jacek Zwierzchowski (Mińsk Maz.) i Iwona Kiernicka (Stary Pożóg)

- Mariusz Poina (Wierzchniów) i Anna Szeląg (Stok)

28.06.97

- Mirosław Koza (Skowieszyn) i Grażyna Agata Rybkowska (Skowieszyn)

S P O R T

Wyniki meczów rozegranych z udziałem LZS "Powiślak":

18.05.97 - "Powiślak" Końskowola - LZS Niemce

seniorzy 2:1, bramki: T. Wojdaszka

21.05.97 - "Powiślak" Końskowola - "Zawisza" Garbów 0:3

25.05.97 - "Powiślak" Końskowola - LZS Niedźwiada

juniorzy 1:3, bramka G. Namięta

seniorzy 1:4, bramka A. Gałązka

01.06.97 - "Powiślak" Końskowola - "Ogrodnik" Przytoczno 0:2

Młynki skradziono samochód Fiat 126 Nr rej. LLP 1386, którego właścicielem okazał się pracownik Polskiego Radia w Warszawie. Niestety, sprawcy kradzieży dotychczas nie ustalono. Za pomoc w odnalezieniu samochodu właściciel obiecał wysoką nagrodę.

14-15.04.97 - Bezrobotny mieszkaniec Końskowoli będąc w stanie nietrzeźwym skradł ze słupów 150 mb przewodu telefonicznego, po czym wyładował w Izbie Wyrzeczewie. Sprawca oczekuje obecnie na rozprawę sądową.

19.04.97 - W sklepie w Opoce została zaatakowana nagle przez pijanego mężczyznę kobieta dokonująca zakupów. W wyniku pobicia, do którego posunął się pijany - kobieta doznała licznych obrażeń ciała, zaś prokurator z uwagi na jednoznacznie chuligański charakter czynu objął go oskarżeniem publicznym.

5.05.97 - W miejscowości Sielce w godzinach rannych rozegrała się rodzinna tragedia. Leczone wcześniej psychiatrycznie syn (lat 40) przy użyciu metalowej rurki pobił śmiertelnie swoją matkę (lat 74), zwłoki ukrył pod koldrą, a następnie zgłosił się do Komendy Rejonowej w Puławach informując o dokonaniu zabójstwa. Przebywający obecnie na obserwacji psychiatrycznej matkobójca już wcześniej wykazywał agresywne zachowania wobec matki, która prosiła o ponowne umieszczenie go w szpitalu celem dalszego leczenia. Niestety, lekarze odmówili wydania takiego skierowania i wkrótce potem wydarzyła się tragedia.

11.05.97 - W Pożogu - będąca pod wpływem alkoholu kobieta - jadąc samochodem Fiat 126 potrafiła pieszego i zbiegła z miejsca wypadku.

15.05.97 - W Młynkach powożąc wozem konnym kobieta wyjechała nagle z drogi polnej na jezdnię doprowadzając tym do zderzenia z samochodem Fiat Cinquecento. Nieostrożna kobieta doznała ogólnych obrażeń i została odwieziona do szpitala.

Ponadto odnotowano szereg bójek i awantur rodzinnych, w wyniku których interweniować musiała policja. Najczęściej podłożem rodzinnych niesnasek bywa wypity w nadmiarze alkohol i w efekcie zajścia znajdują swój finał w Izbie Wyrzeczewie i przed sądem.

Bocianie prezenty

Nowo narodzeni mieszkańcy gminy:

Gołofit Bartosz - Skowieszyn

Rodzik Piotr - Nowy Pożóg

Wiejak Martyna - Końskowola

Przychodzeń Weronika Anna - Końskowola

Abramek Kinga - Chrzachówek

Izdebski Piotr - Stary Pożóg

Kozak Aleksandra Maria - Stary Pożóg

Kruk Beata - Końskowola

Z żałobnej karty

Z grona żyjących odeszli:

Polak Stanisława (74) - Sielce

Lewtak Józef (84) - Młynki

Sobich Jan (90) - Młynki

Próchniak Bronisław (91) - Rudy

BIBLIOTEKA PROPONUJE

Janet Dailey, stawiana na równi z Jackie Collins i Judith Krantz, jest jedną z najlepiej sprzedających się autorek w Ameryce. Ma na swoim koncie kilkanaście książek o łącznym nakładzie ponad 300 milionów egzemplarzy.

"Dumni i wolni" - porywająca saga rodzinna z końca XIX wieku. Historia rodziny plantatora Willa Gordone i miłości jego córki, niezależnej i nieprzejednanej Temple, do "zdrajcy" - Blade'a Stuarta, odpowiedzialnego za przesiedlenie Indian na Zachód. Młodzi - już małżeństwo - rozstają się. Cierpią, lecz duma nie pozwala im na zrobienie pierwszego kroku. Skłócenie wyruszają w długą drogę na zachód. Temple przeżywa ciężkie chwile - śmierć brata, matki, tragedię zgwałconej siostry. I ciągle niepokój męża, któremu za przesiedlenie Indian grozi śmierć, a którego nigdy nie przestała kochać.

Margit Sandemo - to niezwykle lubiana i ceniona współczesna pisarka norweska, autorka wielu powieści cieszących się w Skandynawii ogromnym powodzeniem. Po sagach "O Ludziach Łodu" i "O Czarnoksiężniku" proponujemy "Opowieści".

"Czarny Anioł" (15 opowieść) - Nazywano ją Czarnym Aniołem. Codziennie w największej tajemnicy przychodziła do najbardziej niebezpiecznych dzielnic miasta, aby pomagać chorym i ubogim. Nik nie wiedział, kim naprawdę jest. Nikt, oprócz pastora. On jednak tego nie zdradził. Ludzie nie przypuszczali, że pod czarnym kapturem kryje się dziewczyna z wyższych sfer - piękna i bogata. Jednak Tessa, bo takie było jej imię, pragnęła od życia czegoś więcej. Aż pewnego dnia zniknęła nagle z miasta...



WIEŚCI GMINNE

Tradycyjnie już w Dzień Zesłania Ducha Świętego w naszej parafii odbyła się uroczystość I Komunii Świętej, którą przyjęło 108 dzieci. Po raz pierwszy dzieci przystąpiły do Sakramentu Eucharystii w strojach liturgicznych uszytych przez siostry zakonne.

* * *



W tegorocznych uroczystościach Bożego Ciała w naszej parafii wzięło udział jak co roku bardzo wielu wiernych. Przy sprzyjającej pogodzie procesja z Najświętszym Sakramentem przeszła wokół Rynku modląc się przy czterech ołtarzach symbolizujących strony świata. Homilię wygłosił Ks. Kanonik Zbigniew Cholewa.

18 czerwca br. do sakramentu Bierzmowania przystąpi młodzież VII i VIII klas z naszej parafii. Jak nakazuje tradycja wiary katolickiej szafarzem bierzmowania będzie biskup, który poprzez nałożenie rąk potwierdzi chrześcijańską dojrzałość przystępujących do tego sakramentu.

ptk Puławska
Telewizja
Kablowa

24-100 Puławy

ul. Grota Roweckiego 4 (7 piętro)

Reklama tel. (0-81) 87-12-55